SONY

3-278-744-**23**(1)

Noise Canceling Headphones

Operating Instructions
Mode d'emploi

MDR-NC500D

©2008 Sony Corporation Printed in Malaysia

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Connect the AC power adaptor to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the AC power adaptor, disconnect it from the AC outlet immediately.

Do not install the AC power adaptor in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the AC power adaptor.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

< Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU Directives >
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

For the customers in Canada
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.
For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/

Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.
In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only.
To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.
For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.
For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

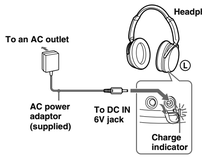
Features

- **Digital noise canceling headphones with Sony's unique DNC Software Engine.**
  Reduces approx. 99% of ambient noise by creating a high-precision canceling signal.
- **AI (Artificial Intelligence) Noise Canceling function.**
  Automatic selection of the optimal noise canceling mode based on intelligent analysis of environmental ambient noise.
- **Digital equalizer delivers ideal frequency response and high-quality music reproduction.**
- **High S/N ratio achieved through digital signal processing.**
- **Lightweight design for extremely comfortable wearing.**
  Generous use of lightweight materials such as Magnesium and A7075 aluminum alloy.
- **Pressure relieving urethane cushion in the earpad.**
  The earpad structure provides comfort without stress even after extended use.
- **Built-in monitor function lets you silence the audio to hear externally.**

Charge the headphones

The headphones contains a rechargeable Lithium-Ion battery. Charge the battery before use.

Connect the supplied AC power adaptor to the DC IN 6V jack on the headphones and an AC outlet. The charge indicator lights up in orange and charging starts.



Charging is completed after about three hours, and the charge indicator goes out.
Disconnect the AC power adaptor after the charging has finished.

Notes
- Use the AC power adaptor supplied with this unit. Do not use any other AC power adaptor since it may cause the unit to malfunction.

- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust or mechanical shock. Never leave in a car parked in the sun.
- Charge in an environmental temperature of between 0°C and 40°C (between 32°F and 104°F). Otherwise, the battery may not be fully charged.
- If you haven't used the headphones for a long period of time, the life of the rechargeable battery may become short. This will improve when you repeat the charging and discharging process several times.
- When the battery life reduces to half, this may be the end of battery lifetime. For how to change batteries, consult your place of purchase or a Sony dealer.
- Do not store the headphones in hot places for a long period of time. When storing it for more than a year, charge the battery once a year to prevent over discharge.
- You cannot charge the rechargeable battery using the supplied connecting cord with battery case.

General charging and usage time

Charging time	Usage time*1
Approx. 3 hours *2	Approx. 15 hours*3

*1 At 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW output
*2 Hours required to fully charge an empty battery
*3 Time stated above may vary, depending on ambient temperature or conditions of use.

When the rechargeable battery is low

When the rechargeable battery is low, short beeps sound from the unit for 8 seconds and the POWER indicator blinks slowly.
When the battery level is getting lower, a long beep sounds from the unit for 2 seconds and the POWER indicator blinks quickly, and all operations are stopped. Move the POWER switch to "OFF" in this case.

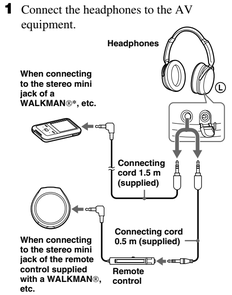
Tips
When the battery runs out, you can supply the power to the headphones in one of the following ways:
- Connect the headphones to the AC power adaptor by following the steps shown in "Charge the headphones."
  You can use the headphones while charging.
- Use the supplied connecting cord with battery case. See "How to use the connecting cord with battery case" for details.

Using your AC power adaptor abroad

You can use your AC power adaptor in any country or area that uses 100 V to 240 V AC, 50/60 Hz, by connecting a plug adaptor. If the country you visit employs a different shaped socket, use the correct plug adaptor.
Consult your nearest travel bureau for the type of plug adaptor needed for your trip.

Listening to music

1 Connect the headphones to the AV equipment.

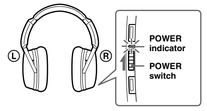


* "WALKMAN" and "WALKMAN" logo are registered trademarks of Sony Corporation.

Notes
- When connecting the cord, insert the plug into the jack until the green portion of the plug disappears.

- To disconnect the cord, pull it out by the plug, not the cord, as the inner conductors may break.

2 Turn on the power on the right side of the headphones.
The POWER indicator lights up in blue, and a short beep sounds from the unit.



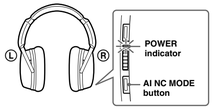
3 Put on the headphones.
After confirming the cord on the left and the POWER switch on the right, put on the headphones.
Adjust the ear pads so as to cover your ears.

4 Start playing on the AV equipment connected to the headphones.

Note
Playback is not available when there is no power.

Utilizing the AI Noise Canceling

1 Press the AI NC MODE button.
When you press the AI NC MODE button and the POWER switch is set to "ON", sounds come from the headphones to inform you that the unit has started analyzing ambient sound components (approx. 3 seconds).
During analysis, sound reproduction from the unit is stopped and the POWER indicator lights in pink.
When analysis is completed, the most effective noise canceling mode is set automatically, and sound reproduction from the headphones starts.



AI Noise Canceling

AI Noise Canceling is a useful function that automatically selects one of the noise canceling modes. This function provides the most effective noise canceling mode by immediately analyzing ambient sound components when the AI NC MODE button is pressed.

Tips
- When the power of the headphones is turned on, mode A is set. (See "Noise canceling mode types," for details about Mode A.)
- Press the AI NC MODE button again to reset the noise canceling mode if ambient noise has changed, such as when you move outdoors from a room.

To set the noise canceling mode manually

You can set the noise canceling mode manually (manual noise canceling).

1 Press and hold the AI NC MODE button for more than one second.
Sounds (♪ ♪ ♪) come from the headphones to inform you that manual noise canceling is set.

2 Press the AI NC MODE button repeatedly to change the mode type.
The POWER indicator blinks pink and a beep(s) sound(s) from the headphones. After that, the noise canceling mode is set. The number of POWER indicator blinks and the beep sounds depends on the mode selected.
See "Noise canceling mode types."

Tips
- Mode A is selected when manual noise canceling is activated.
- To change from manual noise canceling to AI Noise Canceling, press and hold the AI NC MODE button for more than one second. When you hear the sounds (♪ ♪ ♪) to inform you of the change to AI Noise Canceling, press the AI NC MODE button again. Ambient analysis starts and the most effective noise canceling mode is set automatically.

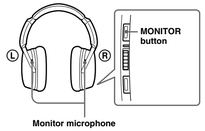
Noise canceling mode types

Mode names	Number of POWER indicator blinks (pink) and beep sounds
A	1
B	2
C	3

A: Noise mainly in an airplane is effectively reduced.
B: Noise mainly in a bus or a train is effectively reduced.
C: Noise mainly found in an office environment (PC, copier, air ventilation, etc.) is effectively reduced.

Hearing environmental sound for safety

If the MONITOR button is pressed and held while the POWER switch is set to ON, playback silences then you can hear the surrounding environment.



Note
Environmental sound might not be heard if the microphone is covered with your fingers.

When using in an airplane

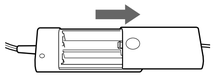
- The supplied plug adaptor can be connected to the dual or stereo mini jacks in an airplane.

- Do not use the headphones when use of electronic equipment is prohibited, or when use of personal headphones for in-flight music services are prohibited.

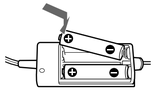
How to use the connecting cord with battery case

You can continue to use the unit, even when the rechargeable battery in the headphones runs out, by connecting the supplied connecting cord with battery case.
Use the connecting cord with battery case by inserting two size AA alkaline batteries.

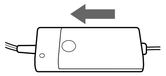
1 Open the lid of the battery case.



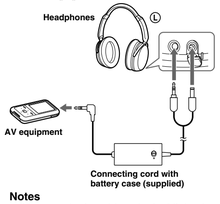
2 Insert two size AA alkaline batteries.
Make sure of direction, matching the ⊕ marks in the case with those on the batteries.



3 Close the lid.



4 Connect the supplied connecting cord with battery case to both the headphones and AV equipment.



Notes
- When connecting the cord, insert the plug fully into the jack so that the green sign on the metal parts cannot be seen.
- When disconnecting the cord, pull it out by holding the plug. If the cord is pulled forcibly the wire may break.

5 Set the POWER switch of the headphones to "OFF," and then set the POWER switch of the battery case to "ON."
The POWER indicator on the battery case lights up green.

See steps 2 to 4 of "Listening to music" for the following setting steps.
After use, set the POWER switch of both the headphones and the battery case to "OFF."

Tips
- The power supply of the rechargeable battery is consumed first, unless the battery runs out.
- If you connect and turn on the connecting cord with battery case in advance when the rechargeable battery is low, you can use the headphones uninterrupted, even after the battery in the headphones runs out.

Notes
- The use of manganese batteries is not recommended, since this type of battery has an extremely short usage time.
- The battery case supplies the power to the headphones for operation purposes only. It does not charge the internal rechargeable battery in the headphones.
- The POWER indicator of the battery case becomes dim when the battery life is reaching the limit. Replace the battery with new ones at the time.
- The supplied connecting cord with battery case is only for these headphones. Do not connect to other equipment.

Battery life

Battery type	Approx. hours*1
Sony Alkaline LR6 (size AA) battery	10 hours *2

*1 Output at 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW
*2 Time stated above may vary, depending on ambient temperature or conditions of use.

After use

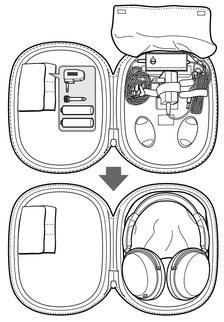
Turn off the power of the headphones.

Flat Storage

The housings rotate to make them flat for easy storage in the carrying case (supplied), or in a seat pocket. Restore to their usual position before using.

Putting the headphones in the carrying case

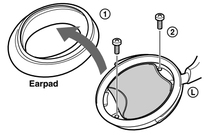
Rotate the housings to be flat before putting them in the carrying case.



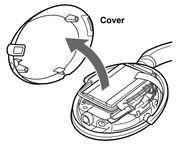
Disposing of the unit

The unit contains a rechargeable Lithium-Ion battery. For environmental conservation, be sure to remove the built-in rechargeable batteries from the unit before disposing, and dispose of the batteries appropriately.

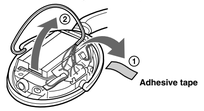
1 Pull off the earpad on the left housing, and unwind the two screws located as in the illustration.



2 Turn down the left housing and pull off the outer cover.

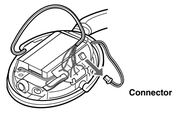


3 Keep the cord away from the rechargeable battery.
First, remove the adhesive tape on the surface of the battery. Then, loosen the cord just beside the rechargeable battery.



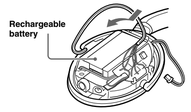
Note
Be careful not to break the internal wires.

4 Pull out the connector on the board.



Note
Be careful not to break the internal wires when disconnecting the connector.

5 Remove the rechargeable battery.
The rechargeable battery is firmly installed by adhesive tape. Take out the rechargeable battery by lifting up in the direction of the arrow shown in the illustration.



Note
Remove the rechargeable battery, taking care not to damage it.

Precautions

The headphones contain a noise canceling circuit.

What is noise canceling?

The noise canceling circuit actually senses outside noise with built-in microphones and sends an equal-but-opposite canceling signal to the headphones.

- The noise canceling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
- The noise canceling effect may vary depending on how you wear the headphones.
- The noise canceling function works for noise in the low frequency band primarily. Although noise is reduced, it is not canceled completely.
- When you use the headphones in a train or a car, noise may occur depending on street conditions.
- Howling may occur if you do not wear the headphones correctly.
- Howling may occur if you place an object such as finger close to inside of the headphones. Keep it away from the headphones.
- Mobile phones may cause interference and noise. To avoid interference, use noise canceling feature only with wireless transmitters turned off (Airplane Mode). Interference noise can also occur from nearby mobile phones. Should this occur, locate the headphones further away from the mobile phone.

Notes on usage

- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not leave the plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Be sure to consult a Sony dealer when the earpads become dirty or damaged, or when the headphones require repair work.
- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.

Note on headphones

Preventing hearing damage
Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

Do not listen with the headphones while driving or cycling
As your headphones reduce surrounding sound, it may cause a traffic accident. Also avoid using them where hearing must not be impaired, for example, at a railroad crossing, a construction site, etc.

If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

No sound

- Turn on the headphones.
- When connecting the connecting cord with battery case, turn on the power of the battery case.
- Check that the rechargeable battery is not depleted.
- When connecting the connecting cord with battery case, check that the batteries have not expired.
- Check the connection of the headphones and the AV equipment.
- Check that the connected AV equipment is turned on.
- Turn up the volume of the connected AV equipment.

Muffled sound

- Turn down the volume of the connected AV equipment.
- Charge the headphones.
- Replace the alkaline batteries in the battery case with new ones.

Power does not turn on

- Check if the battery has expired (the POWER indicator dims).
  ➜ If the power does not turn on, even after charging the headphones, the rechargeable battery may be damaged. Consult your place of purchase or a Sony dealer in this case.
- When you are using the headphones with the connecting cord with battery case, set the POWER switch on the battery case to "OFF," then to "ON" again.
- Replace the alkaline batteries in the battery case with new ones.

No operation works

- Set the POWER switch of the headphones to "OFF," confirm the connections, and then set the POWER switch back to "ON."
- Reset the headphones.
  ➜ Insert a pointed object, such as the tip of a clip, into the hole located under the RESET button on the right housing, and press until the button slightly rebounds.

Specifications

General

Type	Closed dynamic
Driver unit	40 mm, dome type (CCAW adopted)
Power handling capacity	100 mW
Impedance	40 Ω at 1 kHz
Sensitivity	102 dB/mW
Frequency response	5 - 24,000 Hz
Total Noise Suppression Ratio*1	Approx. 20 dB*2
Power source	DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery, 2 × LR6 (size AA) batteries, or AC power adaptor
Mass	Approx. 195 g (6.9 oz)

Supplied accessories

Connecting cord (0.5 m, gold plated stereo mini plug) (1)
Connecting cord (1.5 m, gold plated L type stereo mini plug) (1)
Connecting cord with battery case (1)
Carrying case (1)
Plug adaptor for in-flight use*3 (single/dual) (1)
Gold-plated unimatch plug adaptor (stereo phone plug ⟷ stereo mini jack) (1)
AC power adaptor (1)
Operating Instructions (1)
Startup guide (1)
Product Information (1)
Card warranty (1)

*1 Under the Sony measurement standard.
For details about the Total Noise Suppression Ratio amount for each mode, refer to the Product Information booklet.
*2 Equivalent to approx. 99 % reduction of energy of sound compared with not wearing headphones (NC MODE A).
*3 May not be compatible with some in-flight music services.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Ne confiez les réparations qu'à un technicien qualifié.

Raccordez l'adaptateur secteur à une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie au niveau de l'adaptateur secteur, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.

N'installez pas l'adaptateur secteur dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme un vase, sur l'adaptateur secteur.

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Économique Européen).

< Avis à l'intention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE >
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Son représentant autorisé concernant la CEM et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Veuillez vous référer aux adresses indiquées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés concernant toute question relative à l'entretien et à la garantie.

Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM
Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserve l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.
Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Units et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbrc.org/

Avertissment: Ne pas utiliser des accumlateurs aux ions de lithium qui sont endommagées ou qui fuient.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traitée correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapporter les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

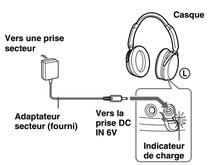
Caractéristiques

- **Casque anti-bruit numérique doté du moteur logiciel DNC unique de Sony.**
  Réduit jusqu'à 99 % environ du bruit ambiant en créant un signal d'annulation haute précision.
- **Fonction anti-bruit AI (Intelligence artificielle)**
  Sélection automatique du mode anti-bruit optimal sur la base d'une analyse intelligente du bruit ambiant.
- **Egaliseur numérique offrant une réponse en fréquence idéale et une reproduction de musique de haute qualité.**
- **Rapport signal bruit (S/B) élevé obtenu grâce au traitement numérique des signaux.**
- **Excellent confort d'écoute grâce à son faible poids.**
  La priorité est donnée aux matériaux légers, tels que le magnésium et l'alliage d'aluminium A7075.
- **Coussinet d'allègement de pression en uréthane dans l'oreillette.**
  La structure des oreillettes est confortable, sans pression même après une utilisation prolongée.
- **Fonction de contrôle intégrée permettant de couper le son pour écouter les sons extérieurs.**

Chargez le casque

Le casque contient une batterie rechargeable au lithium-ion. Chargez la batterie avant de l'utiliser.

Raccordez l'adaptateur secteur fournit à la prise DC IN 6V du casque et à une prise secteur.
L'indicateur de charge s'allume en orange et la charge commence.



La charge s'effectue en trois heures environ, puis l'indicateur de charge s'éteint.
Débranchez l'adaptateur secteur une fois la charge terminée.

Remarques
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur car ceci peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

- Evitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à l'humidité, au sable, à la poussière ou à des chocs mécaniques. Ne le laissez jamais dans une voiture garée en plein soleil.
- Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 0°C et 40°C, sinon elle risque de ne pas être chargée complètement.
- Si vous n'avez pas utilisé le casque pendant une période prolongée, la batterie rechargeable risque de tenir moins longtemps. Ceci peut être amélioré en chargeant et déchargeant plusieurs fois la batterie.
- Lorsque l'autonomie de la batterie est réduite de moitié, il est possible qu'elle soit en fin de vie. Pour plus d'informations concernant le changement de la batterie, consultez votre magasin ou un revendeur Sony.
- Ne rangez pas le casque dans un endroit chaud pendant une période prolongée. Si vous le rangez pendant plus d'une année, chargez la batterie une fois par an afin d'éviter une décharge excessive.
- Vous ne pouvez pas charger la batterie rechargeable à l'aide du cordon de raccordement avec logement de pile fourni.

Charge standard et durée d'utilisation

Durée de charge	Durée d'utilisation*1
Environ 3 heures*2	Environ 15 heures*3

*1 A 1 kHz, sortie de 0,1 mW + 0,1 mW
*2 Nombre d'heures requises pour charger entièrement une batterie vide
*3 La durée mentionnée ci-dessus peut varier selon la température ambiante ou les conditions d'utilisation.

Lorsque le niveau de la batterie rechargeable est faible

Lorsque la batterie rechargeable est faible, deux bips courts sont émis par l'appareil pendant 8 secondes et l'indicateur POWER clignote lentement.
Lorsque le niveau de la batterie devient plus faible, un bip long est émis par l'appareil pendant 2 secondes et l'indicateur POWER clignote rapidement, puis toutes les opérations sont interrompues. Dans ce cas, réglez le commutateur POWER sur « OFF ».

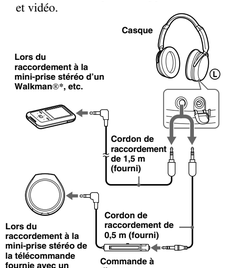
Conseils
Lorsque la batterie est vide, vous pouvez alimenter le casque de l'une des manières suivantes :
- Raccordez le casque à l'adaptateur secteur en suivant les étapes indiquées dans la section « Charger le casque ». Vous pouvez utiliser le casque pendant la charge.
- Utilisez le cordon de raccordement avec logement de pile fourni. Reportez-vous à la section « Comment utiliser le cordon de raccordement avec logement de pile » pour plus d'informations.

Utilisation de votre adaptateur secteur à l'étranger

Vous pouvez utiliser votre adaptateur secteur dans n'importe quel pays ou n'importe quelle région, utilisant un courant de 100 V à 240 V CA, 50/60 Hz, avec un adaptateur de fiche. Si le pays où vous vous trouvez utilise des prises de formes différentes, utilisez un adaptateur correspondant. Consultez votre agence de voyages concernant le type d'adaptateur de fiche nécessaire pour votre voyage.

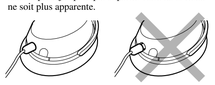
Ecoute de musique

1 Raccordez le casque à un appareil audio et vidéo.



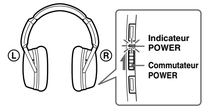
* « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.

Remarques
- Lors du raccordement du cordon, insérez la fiche dans la prise jusqu'à que la partie verte de la fiche ne soit plus apparente.

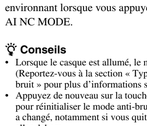


- Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche et non sur le cordon car les conducteurs internes risquent de se rompre.

2 Allumez le casque par le côté droit.
L'indicateur POWER s'allume en bleu et un bip court est émis par l'appareil.



3 Mettez le casque.
Après avoir vérifié que le cordon se trouve à gauche et le commutateur POWER à droite, mettez le casque.
Ajustez les écouteurs de sorte qu'ils couvrent vos oreilles.

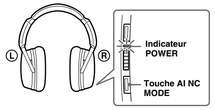


4 Démarrez la lecture sur l'appareil audio et vidéo raccordé au casque.

Remarque
La lecture est impossible lorsque l'appareil n'est pas alimenté.

Utilisation de la fonction anti-bruit AI

1 Appuyez sur la touche AI NC MODE.
Lorsque vous appuyez sur la touche AI NC MODE et que le commutateur POWER est réglé sur « ON », des sons sont émis par le casque et vous indiquent que l'appareil a commencé à analyser le bruit environnant (environ 3 secondes).
Pendant l'analyse, la reproduction du son depuis l'appareil est interrompue et l'indicateur POWER s'allume en rose.
Une fois l'analyse terminée, le mode anti-bruit le plus approprié est automatiquement sélectionné et la reproduction du son depuis le casque commence.



Fonction anti-bruit AI

La fonction anti-bruit AI est une fonction utile qui sélectionne automatiquement l'un des modes anti-bruit. Elle propose le mode anti-bruit le plus efficace en analysant immédiatement le bruit environnant lorsque vous appuyez sur la touche AI NC MODE.

Conseils
- Lorsque le casque est allumé, le mode A est réglé. (Reportez-vous à la section « Types de modes anti-bruit » pour plus d'informations sur le Mode A.)
- Appuyez de nouveau sur la touche AI NC MODE pour réinitialiser le mode anti-bruit si le bruit ambiant a changé, notamment si vous quittez une pièce pour aller dehors.

Pour régler le mode anti-bruit manuellement

Vous pouvez régler le mode anti-bruit manuellement (mode anti-bruit manuel).

1 Appuyez sur la touche AI NC MODE et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde.
Des sons (♪ ♪ ♪) émis par le casque vous indiquent que le mode anti-bruit manuel est activé.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche AI NC MODE pour changer le type de mode.
L'indicateur POWER clignote en rose et un ou plusieurs bips sont émis par le casque. Le mode anti-bruit est ensuite activé. Le nombre de clignotements de l'indicateur POWER et de bips dépend du mode sélectionné.
Reportez-vous à la section « Types de modes anti-bruit ».

Conseils
- Le mode A est sélectionné lorsque la fonction anti-bruit manuelle est activée.
- Pour basculer de la fonction anti-bruit manuelle à la fonction anti-bruit AI, appuyez sur la touche AI NC MODE et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde. Lorsque vous entendez les sons (♪ ♪ ♪) vous informant de la commutation en anti-bruit AI, appuyez de nouveau sur la touche AI NC MODE. L'analyse démarre et le mode anti-bruit le plus efficace est automatiquement sélectionné.

Types de modes anti-bruit

Noms des modes	Nombre de clignotements de l'indicateur POWER (en rose) et de bips
A	1
B	2
C	3

A : Le bruit environnant dans un avion est efficacement réduit.
B : Le bruit environnant dans un bus ou un train est efficacement réduit.
C : Le bruit provenant d'un environnement de bureau (ordinateurs, copieurs, climatisation, etc.) est efficacement réduit.

Audition des bruits environnants pour votre sécurité

Si vous appuyez sur la touche MONITOR et que vous la maintenez enfoncée alors que le commutateur POWER est réglé sur ON, la lecture est mise en sourdine pour que vous puissiez entendre les bruits environnants.

Remarque
Il est possible que vous n'entendiez pas le son environnant si le microphone est couvert par vos doigts.

Remarques sur l'utilisation à bord d'un avion

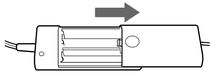
- L'adaptateur de fiche fourni peut être raccordé aux mini-prises stéréo ou doubles des services de musique en vol.

- N'utilisez pas le casque si l'utilisation d'appareils électroniques ou l'utilisation de casques d'écoute personnels pour les appareils audio à bord de certains avions sont interdites.

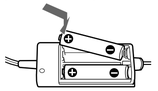
Comment utiliser le cordon de raccordement avec logement de pile

Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil, même si la batterie rechargeable du casque est déchargée, en raccordant le cordon de raccordement avec logement de pile fourni.
Utilisez le cordon de raccordement avec logement de pile en insérant deux piles alcalines AA.

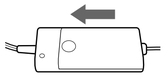
1 Ouvrez le couvercle du logement de pile.



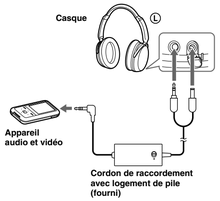
2 Insérez deux piles alcalines AA.
Vérifiez le sens d'insertion, en faisant correspondre les marques ⊕ du logement de pile avec celles des piles.



3 Refermez le couvercle.

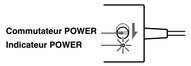


4 Raccordez le cordon de raccordement avec logement de pile fourni au casque et à l'appareil audio et vidéo.



Remarques
- Lors du raccordement du cordon, insérez la fiche complètement dans la prise jusqu'à que le symbole vert situé sur les parties métalliques ne soit plus apparent.
- Pour débrancher le cordon, saisissez-le au niveau de la fiche. Si vous forcez pour tirer le cordon, le fil risque de rompre.

5 Réglez le commutateur POWER du casque sur « OFF », puis réglez le commutateur POWER du logement de pile sur « ON ».
L'indicateur POWER du logement de pile s'allume en vert.



Suivez les étapes 2 à 4 de la section « Ecoute de musique » pour effectuer la procédure de réglage suivante.
Après l'utilisation, réglez le commutateur POWER du casque et du logement de pile sur « OFF ».

Conseils
- L'alimentation de la batterie rechargeable est consommée en premier, sauf si la batterie se décharge.
- Si vous raccordez et mettez sous tension le cordon de raccordement avec logement de pile en avance lorsque la batterie rechargeable est faible, vous pouvez utiliser le casque sans interruption, même si la batterie du casque se décharge complètement.

Remarques
- L'utilisation de piles au manganèse n'est pas recommandée car ce type de piles a une autonomie extrêmement réduite.
- Le logement de pile fournit l'alimentation au casque pour l'utilisation uniquement. Il ne permet pas de charger la batterie rechargeable interne du casque.
- L'indicateur POWER du logement de pile s'assombrit lorsque l'autonomie des piles a atteint sa limite. Remplacez les piles par des neuves lorsque cela se produit.
- Le cordon de raccordement avec logement de pile fourni peut uniquement être utilisé avec ce casque. Ne raccordez pas un autre appareil.

Autonomie des piles

Type de piles	Durée approximative*1
Piles alcaline LR6 (taille AA) Sony	10 heures *2

*1 Sortie à 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW
*2 La durée mentionnée ci-dessus peut varier selon la température ambiante ou les conditions d'utilisation.

Après utilisation

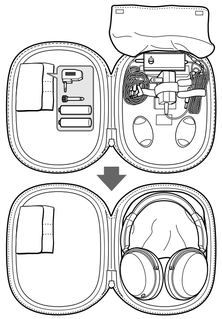
Mettez le casque d'écoute hors tension.

Rangement à plat

Grâce au pivotement des écouteurs, le casque devient plat et se range facilement dans l'étui de transport (fourni) ou dans une poche de siège. Remettez-les dans leur position normale avant d'utiliser le casque.

Rangement du casque dans l'étui de transport

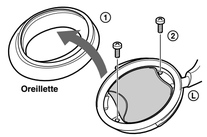
Faites pivoter les écouteurs à plat avant de les placer dans l'étui de transport.



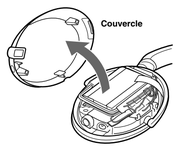
Mise au rebut de l'appareil

L'appareil contient une batterie rechargeable au lithium-ion. Pour la protection de l'environnement, veillez à retirer la batterie rechargeable intégrée de l'appareil avant de le mettre au rebut, et mettez la batterie au rebut de façon appropriée.

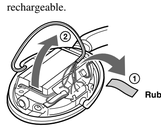
1 Retirez l'oreillette de l'écouteur gauche et dévissez les deux vis indiquées sur l'illustration.



2 Rabattez l'écouteur gauche et retirez le couvercle extérieur.

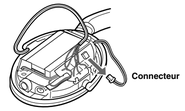


3 Eloignez le cordon de la batterie rechargeable.
Retirez d'abord le ruban adhésif se trouvant sur la surface de la batterie. Relâchez ensuite le cordon, juste au-dessus de la batterie rechargeable.



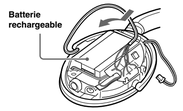
Remarque
Veillez à ne pas rompre les fils internes.

4 Sortez le connecteur de la carte.



Remarque
Veillez à ne pas rompre les fils internes lorsque vous débranchez le connecteur.

5 Retirez la batterie rechargeable.
La batterie rechargeable est solidement installée avec le ruban adhésif. Sortez la batterie rechargeable en la soulevant dans le sens de la flèche indiqué sur l'illustration.



Remarque
Retirez la batterie rechargeable en prenant soin de ne pas l'endommager.

Précautions

Le casque est doté d'un circuit anti-bruit.

Qu'est-ce que la fonction anti-bruit ?

Le circuit anti-bruit capte les bruits extérieurs grâce à ses microphones incorporés et envoie au casque un signal anti-bruit égal, mais opposé.

- Il est possible que l'effet anti-bruit ne soit pas très prononcé dans un environnement très silencieux ou que certains bruits soient audibles.
- L'effet anti-bruit peut varier selon la façon dont vous portez le casque.
- La fonction anti-bruit fonctionne principalement pour les bandes à basses fréquences. Bien que les bruits soient réduits, ils ne sont pas complètement inaudibles.
- Lorsque vous utilisez le casque dans un train ou en voiture, des parasites peuvent se produire en fonction de l'état de la route.
- Si vous ne portez pas le casque correctement, une rétroaction acoustique peut se produire.
- Une rétroaction acoustique peut se produire si vous placez un objet tel qu'un doigt près du microphone anti-bruit. Eloignez-le du casque.
- Les téléphones cellulaires peuvent générer des interférences et des parasites. Si cela se produit, utilisez la fonction anti-bruit uniquement lorsque les transmetteurs sans fils sont hors tension (Mode Avion). Des parasites sonores peuvent également être générés par des téléphones cellulaires se trouvant à proximité. Si cela se produit, éloignez le casque du téléphone cellulaire.

Remarques sur l'utilisation

- Nettoyez le casque avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la fiche, sinon le son peut être déformé.
- Veillez à consulter un revendeur Sony lorsque les oreillettes deviennent sales ou sont endommagées ou lorsque le casque nécessite une réparation.
- Ne laissez pas le casque stéréo dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou à l'humidité.

Remarque sur le casque

Prévention des troubles auditifs
Evitez d'utiliser le casque à un volume élevé. Les médecins déconseillent l'écoute prolongée à volume élevé. Si vous percevez des sifflements dans les oreilles, baissez le volume ou interrompez l'écoute.

N'utilisez pas le casque d'écoute en conduisant ou à vélo
Etant donné que votre casque réduit les sons environnants, vous risquerez de provoquer un accident. Par ailleurs, évitez de l'utiliser dans les lieux qui exigent toute votre acuité auditive, par exemple à un passage à niveau, sur un chantier de construction, etc.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant le système, qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Dépannage

Pas de son

- Mettez le casque sous tension.
- Lorsque vous branchez le cordon de raccordement avec logement de pile, mettez le logement de pile sous tension.
- Vérifiez que la batterie rechargeable n'est pas déchargée.
- Lorsque vous raccordez le cordon de raccordement avec logement de pile, vérifiez que les piles ne sont pas épuisées.
- Vérifiez le raccordement du casque et de l'appareil audio et vidéo.
- Vérifiez que l'appareil audio et vidéo raccordé est sous tension.
- Augmentez le volume de l'appareil audio et vidéo raccordé.

Son étouffé

- Baissez le volume de l'appareil audio et vidéo raccordé.
- Chargez le casque.
- Remplacez toutes les piles alcalines du logement par des piles neuves.

L'appareil ne se met pas sous tension

- Vérifiez si la batterie est déchargée (l'indicateur POWER s'assombrit).
  ➡ Si le casque ne se met pas sous tension, même après l'avoir chargé, il est possible que la batterie rechargeable soit endommagée. Dans ce cas, consultez votre magasin ou un revendeur Sony.
- Lorsque vous utilisez le casque muni du cordon de raccordement avec logement de pile, réglez le commutateur POWER du logement de pile sur « OFF », puis de nouveau sur « ON ».
- Remplacez toutes les piles alcalines du logement par des piles neuves.

Aucune opération ne fonctionne

- Réglez le commutateur POWER du casque sur « OFF », vérifiez les raccordements, puis réglez de nouveau le commutateur POWER sur « ON ».
- Réinitialisez le casque.
  ➡ Insérez un objet pointu, tel que la pointe d'un trombone, dans l'orifice situé sous la touche RESET sur l'écouteur droit, puis appuyez jusqu'à ce que la touche rebondisse légèrement.

Spécifications

Généralités

Type	Dynamique, fermé
Transducteur	40 mm, de type à dôme (CCAW)
Puissance admissible	100 mW
Impédance	40 Ω à 1 kHz
Sensibilité	102 dB/mW
Réponse en fréquence	5 - 24 000 Hz
Taux total de réduction du bruit*1	Environ 20 dB*2
Source d'alimentation	3,7 V CC : pile rechargeable intégrée au lithium-ion, 2 × piles LR6 (taille AA) ou adaptateur secteur
Poids	Environ 195 g

Accessoires fournis

Cordon de raccordement (0,5 m, mini-fiche stéréo plaquée or) (1)
Cordon de raccordement (1,5 m, mini-fiche stéréo plaquée or de type L) (1)
Cordon de raccordement avec logement de pile (1)
Etui de transport (1)
Adaptateur de fiche pour une utilisation en avion*3 (simple/double) (1)
Adaptateur de fiche plaqué or unimatch (fiche stéréo de type téléphonique ⟷ mini-prise stéréo) (1)
Adaptateur secteur (1)
Mode d'emploi (1)
Guide de démarrage (1)
Informations concernant le produit (1)
Carte de garantie (1)

*1 Conformément à la norme de mesure Sony. Pour plus d'informations sur le taux total de suppression du bruit pour chaque mode, reportez-vous au livret Informations concernant le produit.
*2 Equivalent à une réduction de l'énergie sonore de l'ordre de 99 % environ sans le casque (MODE NC A).
*3 Peut être incompatible avec certains services de musique en vol.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.